

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/1903**z 5. decembra 2018,****ktorým sa opravujú prílohy IV, VI a VII k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2009 o uvádzaní krmív na trh a ich používaní a ktorým sa opravujú niektoré jazykové znenia príloh II, IV, V a VI k uvedenému nariadeniu****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2009 z 13. júla 2009 o uvádzaní krmív na trh a ich používaní, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 a ktorým sa zrušujú smernica Rady 79/373/EHS, smernica Komisie 80/511/EHS, smernice Rady 82/471/EHS, 83/228/EHS, 93/74/EHS, 93/113/ES a 96/25/ES a rozhodnutie Komisie 2004/217/ES ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 27 ods. 1,

keďže:

- (1) Po prijatí nariadenia Komisie (EÚ) 2017/2279 ⁽²⁾ bola zistená chyba v bode 2 prílohy k uvedenému nariadeniu, ktorým sa nahrádza časť A prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 767/2009, pokiaľ ide o uvádzaný obsah popola nerozpustného v kyseline chlorovodíkovej. V dôsledku toho neboli stanovené žiadne úrovne tolerancie pre obsah popola nerozpustného v kyseline chlorovodíkovej vo výške 5 %.
- (2) Zistilo sa, že v bodoch 3 a 4 prílohy k nariadeniu (EÚ) 2017/2279, ktorými sa nahrádza bod 7 kapitoly I prílohy VI a bod 8 kapitoly I prílohy VII k nariadeniu (ES) č. 767/2009 došlo k opomenutiu. Výsledkom je nejednoznačnosť, pokiaľ ide o rozsah ustanovení týkajúcich sa dobrovoľného označovania senzorických alebo výživných doplnkových látok.
- (3) Nariadenie (ES) č. 767/2009 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom opraviť.
- (4) Anglické, české, grécke, chorvátske, estónske, litovské, lotyšské, maďarské, maltské, nemecké, poľské, rumunské, slovenské, slovinské, španielske, švédske a talianske jazykové znenie nariadenia (EÚ) 2017/2279 obsahuje chybu na miestach, kde sa v nariadení výraz „surové oleje a tuky“ nahradil výrazom „surový tuk“ v prílohách IV, VI a VII k nariadeniu (ES) č. 767/2009, ale omylom sa nenahradil aj v prílohách II a V k uvedenému nariadeniu.
- (5) Nemecké jazykové znenie nariadenia (EÚ) 2017/2279 obsahuje viacero chýb. V bode 2 prílohy k uvedenému nariadeniu, ktorou sa nahrádza časť A prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 767/2009, sa nachádza chyba, pokiaľ ide o percentuálne hodnoty obsahu vlhkosti. Bod 3 prílohy k nariadeniu (EÚ) 2017/2279, ktorým sa nahrádza príloha VI k nariadeniu (ES) č. 767/2009, obsahuje chyby, pokiaľ ide o skrátený názov aromatických zlúčenín a pokiaľ ide o cieľové druhy súvisiace s požiadavkami na povinné označovanie pre lyzín a metionín.
- (6) Anglické, české, grécke, chorvátske, estónske, litovské, lotyšské, maďarské, maltské, nemecké, poľské, rumunské, slovenské, slovinské, španielske, švédske a talianske jazykové znenie nariadenia (ES) č. 767/2009 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom opraviť. Ostatných jazykových znení sa táto oprava netýka.
- (7) Keďže neexistujú bezpečnostné dôvody na okamžité uplatňovanie opráv uvedených príloh, je v záujme zabránenia zbytočnému narušeniu obchodných praktík a vytváraniu administratívnej záťaže pre prevádzkovateľov vhodné stanoviť prechodné opatrenia umožňujúce plynulú zmenu označovania.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 229, 1.9.2009, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) 2017/2279 z 11. decembra 2017, ktorým sa menia prílohy II, IV, VI, VII a VIII k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2009 o uvádzaní krmív na trh a ich používaní (Ú. v. EÚ L 328, 12.12.2017, s. 3).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 767/2009 sa opravuje takto:

1. V bode 2 časti A prílohy IV v druhom stĺpci tabuľky v riadku „popol nerozpustný v kyseline chlorovodíkovej“ sa obsah bunky „1 – < 5“ nahrádza textom „1 – 5“;
2. Bod 7 kapitoly I prílohy VI sa nahrádza takto:
„7. Bez toho, aby bol dotknutý bod 6, ak sa senzorická alebo výživná doplnková látka označí dobrovoľne, uvedie sa pridané množstvo v súlade s bodom 1 alebo v prípade kŕmnych doplnkových látok patriacich do funkčnej skupiny vitamíny, provitamíny a chemicky presne vymedzené látky, ktoré majú obdobný účinok, sa celkové množstvo zaručené počas celého času použiteľnosti uvedie v súlade s bodom 2.“;
3. Bod 8 kapitoly I prílohy VII sa nahrádza takto:
„8. Bez toho, aby bol dotknutý bod 7, ak sa senzorická alebo výživná doplnková látka označí dobrovoľne, uvedie sa pridané množstvo v súlade s bodom 1 alebo v prípade kŕmnych doplnkových látok patriacich do funkčnej skupiny vitamíny, provitamíny a chemicky presne vymedzené látky, ktoré majú obdobný účinok, sa celkové množstvo zaručené počas celého času použiteľnosti uvedie v súlade s bodom 2.“;
4. V bode 5 prílohy II a v treťom stĺpci v riadkoch 3, 5, 12, 15, 16 a 18 tabuľky v prílohe V sa výraz „surové oleje a tuky“ nahrádza výrazom „surový tuk“;
5. (netýka sa slovenského znenia).

Článok 2

1. Kŕmne suroviny a kŕmne zmesi, ktoré boli označené pred 26. decembrom 2019 v súlade s pravidlami platnými pred 26. decembrom 2018, sa môžu naďalej uvádzať na trh a používať až do vyčerpania existujúcich zásob, ak sú určené pre zvieratá určené na výrobu potravín.
2. Kŕmne suroviny a kŕmne zmesi, ktoré boli označené pred 26. decembrom 2020 v súlade s pravidlami platnými pred 26. decembrom 2018, sa môžu naďalej uvádzať na trh a používať až do vyčerpania existujúcich zásob, ak sú určené pre zvieratá neurčené na výrobu potravín.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 5. decembra 2018

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

